J'AI BEAUCOUP APPRÉCIÉ LA NOURRITURE, M. LE DIRECTEUR GÉNÉRAL.

OUI, MOI AUSSI.

IL EST DÉJÀ ASSEZ TARD, JE VAIS VOUS RACCOMPAGNER.

VENEZ AVEC MOI.

JE VOUS REMERCIE...

JE N'ARRIVE PAS À Y CROIRE...

IL N'A PARLÉ QUE DE SON TRAVAIL PENDANT LE DÎNER !

C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE NOUS PARLONS DE QUELQUE CHOSE DE PRODUCTIF... N'EST-CE PAS ?

LE PROBLÈME LE PLUS IMPORTANT AUQUEL NOUS POUVONS ÊTRE CONFRONTÉS DANS CE DOMAINE EST...

NOUS DEVONS DONC FAIRE EN SORTE QUE LE DÉPARTEMENT TF FASSE PREUVE D'INGÉNIOSITÉ EN TERMES DE...

JE NE M'ATTENDAIS PAS À AVOIR UN DÎNER D'ENTREPRISE NORMAL.

VOUS VIVEZ À GWONGEON-DONG, N'EST-CE PAS ?

OUI !

JE PENSAIS QUE C'ÉTAIT UNE FAUSSE ÉQUIPE...

MAIS TOUT DE MÊME, C'EST DE TAEJOON QU'IL S'AGIT.

JE NE PEUX PAS BAISSER MA GARDE AVANT D'ÊTRE RENTRÉ CHEZ MOI.

VRRRR

HWI-WOOK OPPA

OPPA...!

QUEL MAUVAIS TIMING...

HMM...

DOIS-JE LUI RÉPONDRE ?

IL N'A PAS L'AIR TRÈS INTÉRESSÉ CETTE FOIS-CI...

D'ACCORD, C'EST MA CHANCE !

JE VAIS LUI MONTRER QUE NOUS AVONS BIEN ARRANGÉ LES CHOSES ENTRE NOUS.

SI JE NE RÉPONDS PAS, CELA NE FERA QUE CONTREDIRE CE QUE JE LUI AI DIT AUPARAVANT, N'EST-CE PAS ?

E-EXCUSEZ-MOI, EST-CE QUE JE PEUX RÉPONDRE À CET APPEL ?

... ALLEZ-Y.

GÉNIAL, MAINTENANT JE N'AI PLUS QU'À ÊTRE JOYEUSE...!

OPPA !

TU ES RENTRÉ ? TU ÉTAIS SUR LE POINT DE DORMIR ?

N-NON... JE SUIS TOUJOURS AU TRAVAIL.

TU TRAVAILLES DUR, AS-TU DÎNÉ ?

BIEN SÛR, ET TOI ?

OUI, J'AI DÉJÀ DÎNÉ.

HÉ, SO-EUN.

TU SAIS...

TOUSSE TOUSSE

TOUSSE TOUSSE TOUSSE

HEIN ? QU'EST-CE QUE TU AS DIT ?

TOUSSE TOUSSE

JE SUIS DÉSOLÉE, OPPA, ATTENDS UN PEU...

TOUSSE...

VOUS ALLEZ BIEN...?

EHEM...!

C'ÉTAIT QUOI CE BRUIT...?

OH, CE N'EST RIEN, QUE DISAIS-TU ?

OH, EH BIEN, JE VOULAIS TE DIRE QUE...

JE DOIS SOUDAINEMENT ALLER À UN VOYAGE D'AFFAIRE CE WEEK-END.

OH...
UN VOYAGE D'AFFAIRES ? OÙ ÇA ?

AU JAPON.
ÇA VA DURER DEUX JOURS ET UNE NUIT. JE PARTIRAI LE SAMEDI ET REVIENDRAI LE DIMANCHE.

MAIS CETTE DATE ÉTAIT...

JE VOULAIS TE DEMANDER SI TU POUVAIS T'OCCUPER DE MA MÈRE PENDANT LE WEEK-END ?

ON POURRA ALLER S'AMUSER APRÈS MON RETOUR, D'ACCORD ?

...

... D'ACCORD, PRENDS SOIN DE TOI.

CE N'EST PAS CE À QUOI JE M'ATTENDAIS.

VOTRE PETIT AMI PART EN VOYAGE D'AFFAIRES CE WEEK-END ?

... OUI...

ALLEZ-VOUS AUSSI VOUS OCCUPER DE SA MÈRE UNE FOIS DE PLUS ?

CE N'ÉTAIT PAS CENSÉ SE PASSER COMME ÇA.

꾸욱

JE NE VEUX PAS QUE LES CHOSES SE PASSENT COMME ÇA UNE FOIS DE PLUS...

VOULEZ-VOUS QUE JE VOUS AIDE ?

JE PEUX VOUS OFFRIR UN WEEK-END SPÉCIAL.

VOUS N'ÊTES PAS OBLIGÉ DE FAIRE DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES DEMAIN. VOUS POUVEZ RENTRER CHEZ VOUS À L'HEURE.
MAIS VOUS DEVREZ TRAVAILLER PENDANT LE WEEK-END.
BIEN SÛR. JE VOUS PAIERAI LA MÊME CHOSE POUR LES HEURES SUPPLÉMENTAIRES...
CE N'EST PAS GRAVE, M. LE DIRECTEUR.

JE VEUX AUSSI PRENDRE SOIN DE MA BELLE-MÈRE.
JE VOUS REMERCIE DE VOTRE ATTENTION.

OH...
VRAIMENT ?

TU N'AS PAS CHANGÉ DU TOUT, HAN SO-EUN.

COMMENT PEUX-TU RESTER LA MÊME APRÈS 20 ANS ?!
OPPA, JOUONS !!!
JOUONS À PIERRE-FEUILLE-CISEAUX !!!
TU NE SAIS PAS QUAND ABANDONNER, HEIN...!
C'EST COMME À L'ÉPOQUE...!

SI JE... TIENS BON JUSQU'À DIMANCHE.
ALORS TOUT DEVRAIT BIEN SE PASSER.
MLLE HAN SO-EUN.
OUI ?

FAISONS DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES COMME D'HABITUDE DEMAIN.

SAMEDI MATIN

BELLE-MÈRE, BONJOUR.
OH, TU ES LÀ.

JE CROYAIS QUE TU ÉTAIS OCCUPÉE ?
TU NE TE FORCE PAS TROP À VENIR SI ?
NON, C'EST BON, JE ME SUIS JUSTE RÉVEILLÉE UN PEU PLUS TÔT AUJOURD'HUI.

JE PENSAIS QU'ELLE SE SENTIRAIT MAL À L'AISE APRÈS CE QUI S'EST PASSÉ LA DERNIÈRE FOIS, MAIS...
JE SUPPOSE QUE HWI-WOOK A PARLÉ AVEC ELLE. QUEL SOULAGEMENT !

J'AI ÉTÉ TROP DURE LA DERNIÈRE FOIS, JE DOIS MIEUX ME COMPORTER MAINTENANT.
COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS CETTE SEMAINE ?
L'INFIRMIÈRE A DIT QUE VOUS NE VOUS SENTIEZ PAS TRÈS BIEN.
JE ME SENS MIEUX QUE LA SEMAINE DERNIÈRE.

C'EST AGRÉABLE À ENTENDRE.
J'ESPÈRE QUE VOUS CONTINUEREZ À
MADAME !

COMMENT ALLEZ-VOUS ? JE SUIS REVENUE VOUS RENDRE VISITE !

CETTE VOIX, N'EST-CE PAS...?!

OH, MON DIEU...

MLLE SO-EUN, VOUS ÊTES LÀ AUSSI ?

ÇA FAIT LONGTEMPS QU'ON NE S'EST PAS VUS !

?!

S-SO-EUN... QUAND ES-TU ARRIVÉE ICI ?

OPPA...?! JE SUIS PASSÉ AVANT D'ALLER TRAVAILLER.

Madame~!!!

Je vous ai apporté ces fleurs parce que j'ai pensé qu'elles étaient aussi jolies que vous !

?

?

OH LÀ LÀ, J'ÉTAIS CONTENTE DE VOUS VOIR ME RENDRE VISITE, IL N'Y AVAIT PAS BESOIN DE FLEURS, MAIS MERCI BEAUCOUP.

MLLE SO-EUN.

POUVEZ-VOUS METTRE CES FLEURS DANS UN VASE ?

OH... BIEN SÛR.

Haoi...

QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
Eh-
JE N'ARRIVE PAS À CROIRE QU'IL AIT AMENÉ HYUNJIN ICI APRÈS M'AVOIR DIT QU'IL ÉTAIT TROP OCCUPÉ POUR ME VOIR À CAUSE DE SON VOYAGE D'AFFAIRES...

IL M'A MÊME DEMANDÉ DE M'OCCUPER DE SA MÈRE POUR LUI,
QUAND ES-TU ARRIVÉE ICI ?
C'ÉTAIT PRESQUE COMME S'IL NE VOULAIT PAS QUE JE SOIS LÀ...

JE NE DEVRAIS PAS TROP Y PENSER, IL VAUT MIEUX LUI DEMANDER DIRECTEMENT.
드르륵

OPPA...
TU NE L'AS PAS ENCORE DIT À TA MÈRE.
EH BIEN, JE SUPPOSE QUE C'EST COMPRÉHENSIBLE PUISQUE C'ÉTAIT SI SOUDAIN.

M. YANG ET MOI PARTONS EN VOYAGE D'AFFAIRES AU JAPON.
?!

IL VOULAIT VOUS RENDRE VISITE AVANT DE PARTIR.
ALORS J'AI DEMANDÉ SI JE POUVAIS VENIR AUSSI,
ILS... PARTENT EN VOYAGE ENSEMBLE ?

찌릿!
윽!

NON, JE NE PEUX PAS FAIRE UNE SCÈNE COMME LA DERNIÈRE FOIS.
꽉...

JE NE DEVRAIS PAS ÊTRE SI SURPRISE. C'EST JUSTE UN VOYAGE D'AFFAIRES...
CELA VOUS REND-IL JALOUSE, MLLE SO-EUN ? M. YANG SERA À MOI PENDANT DEUX JOURS ET UNE NUIT.
HAHA
S'IL VOUS PLAÎT, FAITES ATTENTION PENDANT LE VOYAGE.

OH, C'EST VRAI ! MADAME, CETTE FOIS-CI, NOUS ALLONS...
?!!
AH...!!

KYAAGH !!
와장창
쿵...!

AÏE...

VOUS ALLEZ BIEN, MLLE HYUNJIN ?!
HYUNJIN !!!
UUGH...
타다닥

OH, ELLE SAIGNE...!

HAN SO-EUN ! QU'EST-CE QUE TU AS FAIT ?!
NON, OPPA, JE...

ES-TU BLESSÉE ?
JE VAIS BIEN, OPPA !
JE VEUX DIRE... M. YANG.

OPPA...?
JE VAIS BIEN, CE N'EST PAS GRAVE.
...!

CE MOUCHOIR...!

MLLE SO-EUN.

À SUIVRE...



그림 퀀퀀 글 팀 보도뵈
원작 플아다